



오늘의 말씀

Scripture reading

엡 4:17-24

Eph. 4:17-24



엡 4:17-24 Eph. 4:17-24

17 그러므로 나는 주님 안에서 간곡히 권고합니다. 이제부터 여러분은 이방 사람들이 허망한 생각으로 살아가는 것과 같이 살아가지 마십시오.

17 So I tell you this, and insist on it in the Lord, that you must no longer live as the Gentiles do, in the futility of their thinking.



엡 4:17-24 Eph. 4:17-24

18 그들은 자기들 속에 있는 무지와 자기들의 마음의 완고함 때문에 지각이 어두워지고, 하나님의 생명에서 떠나 있습니다.

18 They are darkened in their understanding and separated from the life of God because of the ignorance that is in them due to the hardening of their hearts.



엡 4:17-24 Eph. 4:17-24

19 그들은 수치의 감각을 잃고, 자기들의 몸을 방탕에 내맡기고, 탐욕을 부리며, 모든 더러운 일을 합니다.

19 Having lost all sensitivity, they have given themselves over to sensuality so as to indulge in every kind of impurity, with a continual lust for more.



엡 4:17-24 Eph. 4:17-24

20 그러나 여러분은 그리스도를 그렇게 배우지는 않았습니다.

20 You, however, did not come to know Christ that way.



엡 4:17-24 Eph. 4:17-24

21 여러분이 예수 안에 있는 진리대로
그분에 관해서 듣고, 또 그분 안에서
가르침을 받았으면,

21 Surely you heard of him and were
taught in him in accordandance with the
truth that is in Jesus.



엡 4:17-24 Eph. 4:17-24

**22 여러분은 지난날의 생활 방식대로
허망한 욕정을 따라 살다가 썩어 없어질 그
옛 사람을 벗어버리고,**

**22 You were taught, with regard to
your former way of life, to put off
your old self, which is being
corrupted by its deceitful desires;**



엡 4:17-24 Eph. 4:17-24

23 마음의 영을 새롭게 하여,

23 to be made new in the attitude of your minds;

**24 하나님의 형상을 따라 참 의로움과 참
거룩함으로 지으심을 받은 새 사람을
입으십시오.**

**24 and to put on the new self, created to be
like God in true righteousness and holiness.**

설교

**“옛 사람을 벗어버리고,
새 사람을 입으십시오”**

Put off your old self, put on the new self



주님 품 안에서...
누구나 행복한 세상이었으면 좋겠습니다.

‘4 갑(甲)지대’

**고후 5:17 누구든지 그리스도 안에
있으면, 그는 새로운 피조물입니다.
옛 것은 지나갔습니다. 보십시오, 새
것이 되었습니다.**

**2Co 5:17 Therefore, if anyone
is in Christ, he is a new
creation. The old has passed
away; behold, the new has
come.**

I. 옛 사람을 벗어나버리십시오.

**엡 4:17 그러므로 나는 주님 안에서
간곡히 권고합니다. 이제부터 여러분
은 이방 사람들이 허망한 생각으로
살아가는 것과 같이 살아가지 마십시
오.**

**Eph 4:17 Now this I say and
testify in the Lord, that you
must no longer walk as the
Gentiles do, in the futility of
their minds.**

“허망하다” -

“허무하다” , “공허하다”

폴 틸리히

회색 그림자 셋

첫째는 공허감이요,
둘째는 죄의식이요,
셋째는 사망의 공포심”

"사람들에게 영원을 사모하는 마음을 주셨다" (전3:11)

"모든 사람의 마음속에는 오직 하나님만이 채울 수 있는 빈공간이 있다. " (파스칼)

엡 4:18 그들은 자기들 속에 있는 무지와 자기들의 마음의 완고함 때문에 지각이 어두워지고, 하나님의 생명에서 떠나 있습니다.

Eph 4:18 They are darkened in their understanding, alienated from the life of God because of the ignorance that is in them, due to their hardness of heart.

“지각이 어두워진다” -

“이해심이 없다.”

“삶의 지혜가 없다”

엡 4:18 그들은 자기들 속에 있는 무지와 자기들의 마음의 완고함 때문에 지각이 어두워지고, 하나님의 생명에서 떠나 있습니다.

Eph 4:18 They are darkened in their understanding, alienated from the life of God because of the ignorance that is in them, due to their hardness of heart.

**자기들 속의 있는 무지
자기들의 마음의 완고함**

“고의적으로 거부”

롬 1:21 사람들은 하나님을 알면서도, 하나님을 하나님으로 영화롭게 해드리거나 감사를 드리기는커녕, 오히려 생각이 허망해져서, 그들의 지각없는 마음이 어두워졌습니다.

Rm 1:21 For although they knew God, they did not honor him as God or give thanks to him, but they became futile in their thinking, and their foolish hearts were darkened.

요 15:5 나는 포도나무요, 너희는 가지이다. 사람이 내 안에 머물러 있고, 내가 그 안에 머물러 있으면, 그는 많은 열매를 맺는다. 너희는 나를 떠나서는 아무것도 할 수 없다.

Jn 15:5 I am the vine; you are the branches. Whoever abides in me and I in him, he it is that bears much fruit, for apart from me you can do nothing.

요 15:6 사람이 내 안에 머물러 있지 아니하면, 그는 쓸모 없는 가지처럼 버림을 받아서 말라 버린다. 사람들이 그것을 모아다가, 불에 던져서 태워 버린다.

Jn 15:6 If anyone does not abide in me he is thrown away like a branch and withers; and the branches are gathered, thrown into the fire, and burned.

**엡 4:19 그들은 수치의 감각을 잃고,
자기들의 몸을 방탕에 내맡기고, 탐
욕을 부리며, 모든 더러운 일을 합니
다.**

**Eph 4:19 They have become
callous and have given
themselves up to sensuality,
greedy to practice every kind
of impurity.**

3F시대

**Female(여성),
Feeling(느낌),
Fun(재미)의 시대**

“수치의 감각을 잃었다”

“고통을 느끼지 못하는”

**양심의 가책을 전혀 느끼지 못
하는 것**

**엡 4:19 그들은 수치의 감각을 잃고,
자기들의 몸을 방탕에 내맡기고, 탐
욕을 부리며, 모든 더러운 일을 합니
다.**

**Eph 4:19 They have become
callous and have given
themselves up to sensuality,
greedy to practice every kind
of impurity.**

엠펙 2:3 우리도 모두 전에는, 그들 가운데에서 육신의 정욕대로 살고, 육신과 마음이 원하는 대로 행했으며, 나머지 사람들과 마찬가지로 날 때부터 진노의 자식이었습니다.

Eph 2:3 among whom we all once lived in the passions of our flesh, carrying out the desires of the body and the mind, and were by nature children of wrath, like the rest of mankind.

II. 새 사람을 입으십시오.

20 그러나 여러분은 그리스도를 그렇게 배우지는 않았습니다.

21 여러분이 예수 안에 있는 진리대로 그분에 관해서 듣고, 또 그분 안에서 가르침을 받았으면,

20 But that is not the way you learned Christ!--

21 assuming that you have heard about him and were taught in him, as the truth is in Jesus,

“그리스도를 배웠다”

**“그리스도가 그들의 구세주요 주
님 되심” 으로 배웠다**

**요 3:16 하나님께서 세상을 이처럼 사랑
하셔서 외아들을 주셨으니, 이는 그를 믿
는 사람마다 멸망하지 않고 영생을 얻게
하려는 것이다.**

**Jn 3:16 "For God so loved the
world, that he gave his only Son,
that whoever believes in him
should not perish but have
eternal life.**

요 5:24 내가 진정으로 진정으로 너희에게 말한다. 내 말을 듣고 또 나를 보내신 분을 믿는 사람은, 영원한 생명을 가지고 있고 심판을 받지 않는다. 그는 죽음에서 생명으로 옮겨갔다.

Jn 5:24 Truly, truly, I say to you, whoever hears my word and believes him who sent me has eternal life. He does not come into judgment, but has passed from death to life.

빌 3:10 내가 바라는 것은, 그리스도를 알고, 그분의 부활의 능력을 깨닫고, 그분의 고난에 동참하여, 그분의 죽으심을 본받는 것입니다.

Php 3:10 that I may know him and the power of his resurrection, and may share his sufferings, becoming like him in his death,

**빌 3:11 그리하여 나는 어떻게 해서든지,
죽은 사람들 가운데서 살아나는 부활에
이르고 싶습니다.**

**Php 3:11 that by any means
possible I may attain the
resurrection from the dead.**

빌 3:12 나는 이것을 이미 얻은 것도 아니며, 이미 목표점에 다다른 것도 아닙니다. 그리스도 [예수]께서 나를 사로잡으셨으므로, 나는 그것을 붙들려고 쫓아가고 있습니다.

Php 3:12 Not that I have already obtained this or am already perfect, but I press on to make it my own, because Christ Jesus has made me his own.

**행 19:9 그러나 몇몇 사람은, 마음이 완고하게
되어서 믿으려 하지 않고, 온 회중 앞에서 이'
도'를 비난하므로, 바울은 그들을 떠나, 제자들
을 따로 데리고 나가서, 날마다 두란노 학당에
서 강론하였다.**

**Ac 19:9 But when some became
stubborn and continued in unbelief,
speaking evil of the Way before the
congregation, he withdrew from them
and took the disciples with him,
reasoning daily in the hall of
Tyrannus.**

**행 19:10 이런 일을 이태 동안 하였다.
아시아에 사는 사람들은, 유대 사람이나
그리스 사람이나, 모두 주님의 말씀을 듣
게 되었다.**

**Ac 19:10 This continued for two
years, so that all the residents of
Asia heard the word of the Lord,
both Jews and Greeks.**

**롬 10:17 그러므로 믿음은 들음에서
생기고, 들음은 그리스도를 전하는
말씀에서 비롯됩니다.**

**Rm 10:17 So faith comes from
hearing, and hearing through
the word of Christ.**

엡 4:22 여러분은 지난날의 생활 방식대로 허망한 욕정을 따라 살다가 썩어 없어질 그 옛 사람을 벗어버리고,

Eph 4:22 to put off your old self, which belongs to your former manner of life and is corrupt through deceitful desires,

엡 4:23 마음의 영을 새롭게 하여,

**Eph 4:23 and to be renewed
in the spirit of your minds,**

**엠펜 4:24 하나님의 형상을 따라 참 의
로움과 참 거룩함으로 지으심을 받은
새 사람을 입으십시오.**

**Eph 4:24 and to put on the new
self, created after the likeness
of God in true righteousness
and holiness.**